

ข้อเสนอโครงการวิจัย

เพื่อขอรับทุนอุดหนุนการวิจัยเพื่อพัฒนาการเรียนการสอน มหาวิทยาลัยรังสิต

- ชื่อโครงการ (ภาษาไทย)** การพัฒนาทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 ผ่านการสอนโดยใช้ห้องเรียนกลับด้าน และการสอนโดยใช้การสร้างสรรค์ผลงาน ในรายวิชา FRN 302 : วรรณกรรม ฝรั่งเศสสมัยใหม่
(ภาษาอังกฤษ) Developing the 21st Century Skills through the Flipped Classroom Instruction and Task-Based Teaching in FRN 302 : Modern French Literature Course
- ประเภทของงานวิจัยเพื่อพัฒนาการเรียนการสอน**
ประเภทหลัก การวิจัยเกี่ยวกับนักศึกษาและการวิจัยเพื่อปรับปรุงรูปแบบการสอน
ประเภทย่อย การพัฒนาทักษะการเรียนรู้และวิธีการสอนที่มีประสิทธิภาพ
- รายวิชา/สาขาที่ทำวิจัย** วรรณกรรมฝรั่งเศสสมัยใหม่ / การสอนภาษาฝรั่งเศส
- ผู้ดำเนินการวิจัย (หัวหน้าโครงการ)**
ชื่อ (ภาษาไทย) ผศ.ดร. สุดาญา ออประยูร
(ภาษาอังกฤษ) Assist. Prof. SOUDAYA ORPRAYOON
คุณวุฒิการศึกษา Doctorat (Littérature comparée)
สถานที่ทำงาน สำนักงานมาตรฐานวิชาการ
ตำแหน่งทางวิชาการ ผู้ช่วยศาสตราจารย์
โทรศัพท์ 5673
- ผู้เชี่ยวชาญที่ปรึกษาโครงการ**
ชื่อ (ภาษาไทย) รศ.ดร. โยธิน แสงวงดี
(ภาษาอังกฤษ) Associate Professeur Dr. YOTHIN SAWANGDEE
คุณวุฒิการศึกษา Master and Ph.D. in Sociology at University of Carolina at Chapel Hill
สถานที่ทำงาน สถาบันวิจัยประชากรและสังคม มหาวิทยาลัยมหิดล
ตำแหน่งทางวิชาการ รองศาสตราจารย์ระดับ 9
โทรศัพท์ / อีเมลล์ 085-0553572 / prysw@mahidol.com
- สถานที่ทำการทดลองหรือเก็บข้อมูล**
คณะศิลปศาสตร์ / ห้อง Smart Classroom อาคาร 7 มหาวิทยาลัยรังสิต

7. ความสำคัญและที่มาของปัญหาที่ทำการวิจัย

การเปลี่ยนแปลงและปัญหาต่างๆ ที่โลกและสังคมปัจจุบันเผชิญอยู่นั้นมีมากมายและเกิดขึ้นอย่างรวดเร็วอย่างไม่เคยพบมาก่อน ผลกระทบทั้งในแง่บวกและแง่ลบของการเปลี่ยนแปลงดังกล่าวส่งผลให้มนุษย์จำเป็นต้องค้นหาแนวคิดและวิธีการใหม่ๆ ซึ่งต้องอาศัยทักษะหลายด้านประกอบกัน ระบบการศึกษาในปัจจุบันจึงมีความจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องทำให้ผู้เรียนมีความสามารถในการรับมือกับการเปลี่ยนแปลง ทั้งทักษะด้านการเรียนรู้เชิงรุก (Active Learner) การคิดเป็น การคิด

สร้างสรรค์ การสื่อสารและสารสนเทศที่ต้องควบคู่ไปกับทักษะอาชีพและทักษะชีวิต ซึ่งทักษะเหล่านี้มีความจำเป็นต่อการดำรงชีวิตในศตวรรษที่ 21

จากการที่เวทีเศรษฐกิจโลก (World Economic Forum) ได้จัดทำรายงานผลสรุปการวัดขีดความสามารถในการแข่งขัน (The Global Competitiveness Report) ของ 148 ประเทศทั่วโลกเป็นประจำทุกปี โดยใน พ.ศ. 2557-2558 ภาพรวมขีดความสามารถในการแข่งขันโดยรวม (Overall Index) ของประเทศไทยได้รับการเลื่อนขึ้นมาอยู่ในลำดับที่ 31 จากเดิมที่เคยอยู่ในลำดับที่ 37 ในปีที่ผ่านมา ซึ่งความสามารถในการแข่งขันด้านที่ดีที่สุดของประเทศไทย คือการพัฒนาเศรษฐกิจมหภาค (Macroeconomics) ที่ได้เลื่อนอันดับขึ้นถึง 12 อันดับ มาอยู่ในลำดับที่ 19 ตามด้วยการสร้างประสิทธิภาพของตลาด (Market Efficiency) และการพัฒนาด้านการเงิน (Financial Development)

อย่างไรก็ตาม สิ่งที่สวนทางกับความสามารถในการแข่งขันทางด้านเศรษฐกิจ คือปัญหาการเมือง นโยบายที่ไม่แน่นอน การทุจริตคอร์รัปชัน ความกังวลเรื่องความปลอดภัย และที่สำคัญอย่างยิ่ง คือปัญหาด้านคุณภาพของการศึกษา หากพิจารณาภาพรวมของการศึกษาในทุกระดับ ในปี พ.ศ. 2557-2558 นั้น อันดับของประเทศไทยแยกลง 9 อันดับ คือถูกจัดอยู่ในอันดับที่ 87 จากเดิมที่ถูกจัดอยู่ในอันดับที่ 78 ของโลกสองปีซ้อน ส่วนระดับความพร้อมทางด้านเทคโนโลยี แม้จะได้รับการพัฒนามากขึ้นกว่าปีก่อน แต่ยังคงถือว่าอยู่ในระดับที่ต่ำ (The Global Competitiveness Report 2014-2015, p.44)

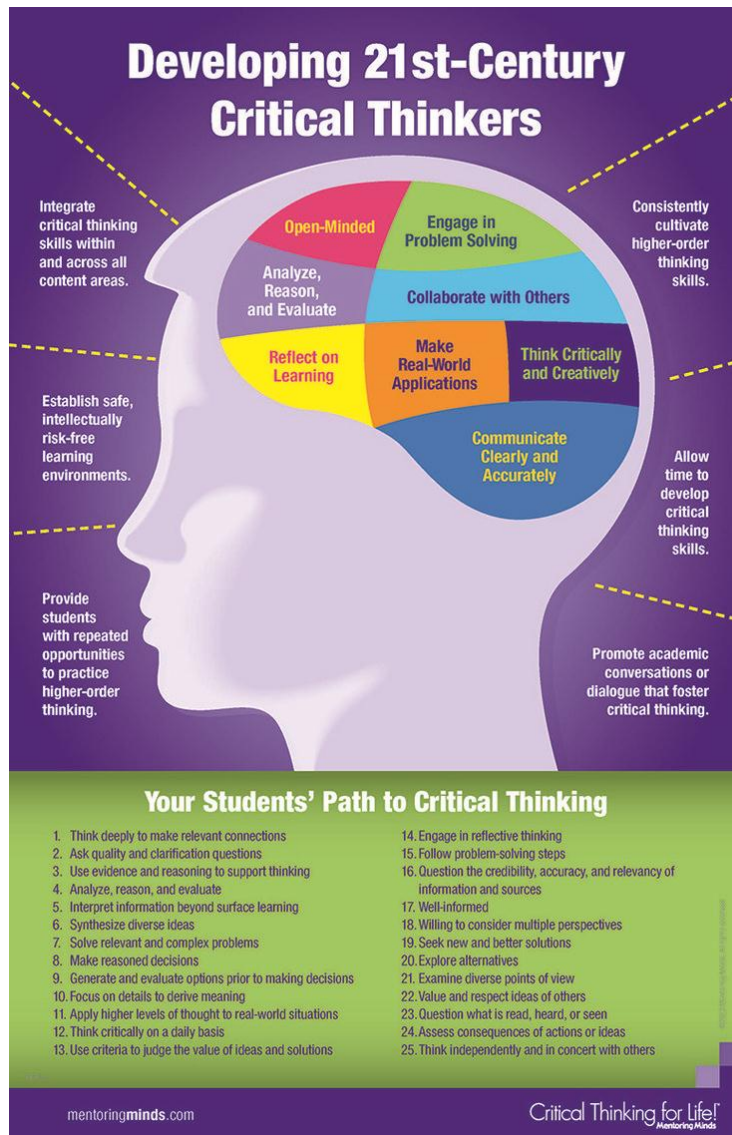
จากสถิติที่กล่าวมา เราจะเห็นว่าเมื่อเปรียบเทียบกัน 148 ประเทศ ความสามารถในการพัฒนาคุณภาพการศึกษาของประเทศไทยนั้นแยกลงหลังจากที่ได้ย้ายอยู่กับที่แล้วก็ถูกหลายประเทศแซงหน้าไป แม้ว่าจะก่อนหน้านี้ ในบทวิเคราะห์ของรายงานผลสรุปการวัดขีดความสามารถในการแข่งขัน พ.ศ. 2556-2557 ได้ให้ข้อสังเกตไว้แล้วอย่างชัดเจนว่า “การศึกษาที่สุขภาพของประชาชน (เป็นหนึ่งในประเทศที่มีจำนวนผู้ติดเชื้อ HIV เพิ่มขึ้นอย่างมาก) เป็นวิกฤตปัญหาสองประการที่เป็นอุปสรรคต่อการสร้างขีดความสามารถในการแข่งขันของประเทศไทยที่จำเป็นต้องได้รับการเอาใจใส่โดยเร่งด่วน” และ “คุณภาพการศึกษาระดับอุดมศึกษานั้นยังคงอยู่ในเกณฑ์ต่ำอย่างผิดปกติ” (The Global Competitiveness Report 2013-2014, p.35)

ดังนั้น ภาคการศึกษาต้องร่วมมือกันเร่งแก้ปัญหาคุณภาพการศึกษาโดยเร็ว ในส่วนของสถาบันอุดมศึกษาต้องเน้นการสร้างบัณฑิตที่ตรงกับความต้องการของตลาดแรงงาน มีความสามารถอันท้าทายและทักษะที่จำเป็นสำหรับโลกปัจจุบัน และเป็นไปทิศทางที่สอดคล้องกับความสามารถด้านเศรษฐกิจมหภาคของประเทศ มิฉะนั้นแล้ว บัณฑิตที่ไม่มีคุณภาพนอกจากจะไม่สามารถแข่งขันได้ในเวทีอาเซียนแล้ว ยังเป็นอุปสรรคในการเพิ่มสมรรถนะของประเทศ ซึ่งสอดคล้องกับข้อเสนอว่าด้วยการปฏิรูประบบการศึกษาไทย ของสถาบันวิจัยเพื่อการพัฒนาประเทศไทย (TDRI) ที่ระบุว่า “การศึกษาที่ไม่มีคุณภาพก่อให้เกิดปัญหาร้ายแรงต่อประเทศ” (ข้อเสนอว่าด้วยการปฏิรูประบบการศึกษาไทย ของสถาบันวิจัยเพื่อการพัฒนาประเทศไทย หน้า 1)

นอกจากนี้ สถาบันวิจัยเพื่อการพัฒนาประเทศไทย (TDRI) ยังได้ชี้แนะเป้าหมาย 4 ประการในการปฏิรูประบบการศึกษาไทย กล่าวคือ (1) การพัฒนาระบบการเรียนการสอนเพื่อเติมเต็มศักยภาพให้ผู้เรียนมีทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 (2) การพัฒนาระบบครูให้มีคุณภาพ (3) การสร้างความรับผิดชอบ (Accountability) ในระบบการศึกษา และ (4) การลดปัญหาความเหลื่อมล้ำด้านต่างๆ ในระบบการศึกษา

ทักษะแห่งศตวรรษที่ 21

ทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 นั้นได้รับการพัฒนาขึ้นโดยภาคีเพื่อทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 (Partnership for 21st Century Skills) ที่ประกอบด้วยหลายภาคส่วนในประเทศสหรัฐอเมริกา อาทิ บริษัทเอกชนขนาดใหญ่ เช่นบริษัทแอปเปิ้ล บริษัท ไมโครซอฟท์ บริษัทวอลท์ ดิสนีย์ ร่วมกับองค์กรวิชาชีพระดับประเทศและสำนักงานด้านการศึกษาของรัฐ รวมตัวกัน โดยมีพื้นฐานคิดที่เชื่อว่า การเรียนแบบจดจำเนื้อหาในสาระวิชาหลักแบบศตวรรษที่แล้วนั้นไม่เพียงพออีกต่อไปในการใช้ชีวิตและการทำงานในศตวรรษใหม่ที่เต็มไปด้วยความท้าทายและปัญหาอันซับซ้อน



Source : <https://www.pinterest.com/pin/474707616944388629/>

นอกเหนือจากความรู้ความเข้าใจใน “เนื้อหา” ในสาระวิชาหลักและความรู้เชิงบูรณาการของศตวรรษใหม่ (ความรู้เรื่องโลก เรื่องการเงิน เศรษฐกิจ ธุรกิจและการประกอบการ ความรู้เรื่องพลเมือง เรื่องสุขภาพและเรื่องสิ่งแวดล้อม) แล้วคุณลักษณะที่สำคัญ คือทักษะต่างๆ ที่จำเป็นสำหรับการดำรงอยู่ในศตวรรษที่ 21 อันได้แก่ ทักษะในการคิดขั้นสูง ทักษะการเรียนรู้และนวัตกรรม ทักษะชีวิตและการทำงาน ทักษะด้านสารสนเทศและสื่อเทคโนโลยี เป็นสิ่งที่ต้องพัฒนาให้เกิดขึ้นในตัวผู้เรียนควบคู่กันไป โดยการจัดการเรียนการสอนในศตวรรษที่ 21 นั้น ควรมีปรับเปลี่ยนเพื่อให้สามารถใช้เทคโนโลยีในการ

พัฒนาเนื้อหาและทักษะแบบใหม่ได้ด้วย ควรมีการ “ใช้สื่อผสมหลากหลาย ปรับเปลี่ยนตามความสามารถและระดับผู้เรียน มีเนื้อหาที่ไม่ยึดติดกับตัวสื่อ เลือกรวบรวมเนื้อหาเองได้ ค้นหา-แก้ไข-จัดบันทึกได้ เก็บประวัติการเรียนรู้อย่างเป็นระบบ และมีระบบการประเมินผลการเรียนรู้ที่รวดเร็วและต่อเนื่อง” (ข้อเสนอว่าด้วยการปฏิรูประบบการศึกษาไทย ของสถาบันวิจัยเพื่อการพัฒนาประเทศไทย หน้า 2)

ผู้สอนได้ศึกษาวิธีการสอนรูปแบบต่างๆ ที่น่าจะสอดคล้องกับวิธีการจัดการเรียนการสอนที่ใช้อยู่ และคิดว่าการสอนโดยใช้ห้องเรียนกลับด้าน (Flipped Classroom Instruction) และการสอนโดยใช้การสร้างสรรค์ผลงาน (Task-Based Teaching) น่าจะส่งเสริมให้เกิดการพัฒนาศักยภาพให้ผู้เรียนมีทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 ได้ เนื่องจากการสอนโดยใช้ห้องเรียนกลับด้าน (Flipped Classroom Instruction) นั้น จะสร้างการมีส่วนร่วมและความรับผิดชอบในการเรียนของผู้เรียนตั้งแต่ก่อนเข้าชั้นเรียน ส่วนการสอนโดยใช้การสร้างสรรค์ผลงาน (Task-Based Teaching) นั้น มีขั้นตอนต่างๆ ในการสร้างชิ้นงานจนสำเร็จที่น่าจะเอื้อต่อการพัฒนาทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 ให้แก่ผู้เรียนด้วยเช่นกัน

การสอนโดยใช้ห้องเรียนกลับด้าน (Flipped Classroom Instruction)

การสอนโดยใช้ห้องเรียนกลับด้าน (Flipped Classroom Instruction) เป็นรูปแบบการสอนที่ไม่ใช่เรื่องใหม่ แต่มีการใช้มาตั้งแต่ช่วงก่อนขึ้นศตวรรษที่ 21 แล้ว เช่น Barbara Walvoord และ Virginia Johnson Anderson ได้เสนอรูปแบบการสอนที่ผู้เรียนได้รับเนื้อหาก่อนที่จะเข้าเรียนในชั้นเรียน และเพื่อให้แน่ใจว่าผู้เรียนได้เตรียมตัวล่วงหน้าโดยเสนอวิธีตรวจสอบจากงานที่ได้ให้ทำก่อนเข้าชั้นเรียน เมื่อถึงชั้นเรียน ผู้เรียนจะได้รับคำแนะนำและข้อเสนอแนะระหว่างทำกิจกรรม และมีการแนะนำให้นำรูปแบบนี้ไปใช้ในสาขาวิชาต่างๆ เป็นวงกว้าง (Effective Grading, 1998)

ส่วนผลการทดลองของ Maureen Lage และคณะ (2000) พบว่าการสอนแบบดั้งเดิมไม่เหมาะสมกับการเรียนรู้บางรูปแบบ จึงออกแบบวิธีการที่ใกล้เคียงกันที่พวกเขาเรียกว่า Inverted Classroom เพื่อให้ผู้เรียนได้เรียนผ่านสื่อต่างๆ ก่อนเข้าชั้นเรียน โดยมอบหมายงานที่จะมีการสุ่มเก็บคะแนนในบางครั้ง เพื่อให้แน่ใจว่ามีการเตรียมการเรียน ในชั้นเรียนเป็นการอภิปรายกลุ่มย่อยโดยใช้หลักเศรษฐศาสตร์ ผลการทดลองพบว่าผู้เรียนมีแรงจูงใจมากขึ้นกว่าการสอนในรูปแบบดั้งเดิม

Eric Mazur และ Catherine Crouch (2001) เรียกการกลับด้านห้องเรียนของพวกเขาว่า Peer Instruction หรือ การสอนผ่านเพื่อน คือการให้ผู้เรียนได้รู้เนื้อหาก่อนเรียนและได้รับมอบหมายงานเพื่อให้แน่ใจว่าผู้เรียนได้เตรียมตัวก่อน ในชั้นเรียนมีการบรรยายและถามคำถามเกี่ยวกับเนื้อหา ส่วนการตอบคำถามนั้น ผู้เรียนจะต้องใช้อุปกรณ์ที่เรียกว่า “clickers” ที่ช่วยให้ผู้เรียนตอบได้โดยไม่ระบุชื่อและผู้สอนจะเห็นคำตอบทันที หากผู้เรียนส่วนใหญ่ตอบไม่ถูก จะมีการนำคำถามนั้นไปให้ผู้เรียนอภิปรายในกลุ่มเล็ก จากนั้นผู้เรียนตอบคำถามอีกครั้งก่อนที่ผู้สอนจะให้ข้อเสนอแนะที่ถูกต้อง โดยแต่ละหัวข้อใช้การอภิปรายหัวข้อละ 13-15 นาที

ต่อมาในปี ค.ศ. 2007 Jonathan Bergmann และ Aron Sams ครูสอนวิชาเคมีได้หาวิธีช่วยนักเรียนระดับมัธยมของเขาที่จำเป็นต้องขาดเรียนเพื่อไปเข้าร่วมกิจกรรมหรือเข้าเรียนไม่ทัน โดยการทำวิดีโออย่างง่าย โดยอัดถ่ายการสอนและอัปโหลดออนไลน์ไว้ให้ผู้เรียนเข้ามาดูบทเรียนทางเว็บไซต์ เมื่อวิดีโอการสอนแพร่ออกไป นอกจากผู้สอนไม่ต้องตามสอนเสริมให้เด็กที่ขาดเรียนแล้ว ยังมีผลดีต่อผู้เรียนที่เรียนทัน เพราะผู้เรียนที่เข้าเรียนแล้วกลับมาดูวิดีโอซ้ำเพื่อเตรียมสอบ นอกจากนี้ ผลที่เกิดจากการแก้ปัญหาดังกล่าวที่อาจารย์ทั้งสองไม่ได้คาดคิด คือ มีทั้งนักเรียนและครูทั่วโลกเข้ามาศึกษาวิธีที่พวกเขาได้ลงไว้ พวกเขาจึงได้จัดทำวิดีโอเพื่อนำมาใช้ในการจัดการเรียนการสอน และพบว่าเมื่อสอนและทำกิจกรรมเสร็จแล้วยังเหลือเวลาอีก 20 นาทีเมื่อเทียบกับการสอนแบบเดิม และเมื่อใช้วิธีการดังกล่าวจนจบปีการศึกษาก็พบว่า การสอนแบบนี้ช่วย

กำหนดกรอบให้ผู้เรียนที่มีปัญหาได้เรียนทันเพื่อน และช่วยให้ผู้เรียนที่มีความแตกต่างกันได้มีโอกาสศึกษาเนื้อหาตามความต้องการเฉพาะของแต่ละคน

การสอนโดยใช้การสร้างสรรค์ผลงาน (Task-Based Teaching)

การสอนโดยใช้การสร้างสรรค์ผลงาน (Task-Based Teaching) คือ การสอนผ่านกิจกรรมการสร้างสรรค์ผลงาน ที่มีจุดมุ่งหมายให้ผู้เรียนเกิดแนวคิด ทักษะ ความเข้าใจ และสามารถสื่อสารสิ่งที่คิดออกมาเป็นภาษาของผู้เรียนเอง

โดยทั่วไป การสอนโดยใช้การสร้างสรรค์ผลงาน (Task-Based Teaching) ประกอบด้วยขั้นตอน 3 ขั้นตอน กล่าวคือ

1. ขั้นตอนก่อนการสร้างงาน (Pre-task Stage) เป็นขั้นตอนที่ผู้สอนให้คำแนะนำและคำนิยามหัวข้อของงาน และผู้เรียนเตรียมหาคำและสำนวนที่จะใช้ พร้อมทั้งเรียนรู้คำศัพท์ใหม่ๆ ที่จำเป็นต้องใช้ในการสร้างงาน
2. ขั้นตอนต่อไปเป็นขั้นตอนที่ Willis, D & Willis, J. (*Doing Task-based Teaching*, 2007) เรียกว่า “Task Cycle” หรือ “วงจรของงาน” ซึ่งในขั้นตอนนี้ผู้เรียนจะทำงานที่ได้รับมอบหมาย ที่อาจเป็นแบบฝึกการอ่าน การฟัง การเขียน หรือการแก้ปัญหา จากนั้นเตรียมคำอธิบายขั้นตอนการทำงานและสรุปผลที่ได้จากการสร้างสรรค์ผลงาน
3. ขั้นตอนสุดท้ายคือจุดประเด็นภาษา เป็นการนำเสนอหน้าชั้น เน้นลักษณะการใช้ภาษาในงานที่ได้ลงมือสร้าง โดยครูจะสามารถให้ข้อเสนอแนะที่เหมาะสมได้ในขั้นตอนนี้

รายวิชา FRN 315 (Modern French Literature)

รายวิชา FRN 302 (วรรณกรรมฝรั่งเศสสมัยใหม่) เป็นรายวิชาบังคับสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 3 สาขาภาษาฝรั่งเศส คณะศิลปศาสตร์ ซึ่งใช้กระบวนการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ ผ่านการใช้สื่อการเรียนการสอน (Study Guide) ที่ผู้วิจัยได้จัดทำขึ้น เพื่อพัฒนาการคิดวิเคราะห์ของผู้เรียน และได้ปรับปรุงเนื้อหาและข้อมูลให้ทันสมัยเป็นประจำทุกปี โดยตั้งแต่ปีการศึกษา 2551 ได้แทนที่เนื้อหาบางส่วนด้วยงานส่วนบุคคล (Travail Personnel Guidé) เพื่อให้ผู้เรียนได้ลงมือปฏิบัติมากขึ้นผ่านการฝึกวิเคราะห์บทวรรณกรรม และเป็นแนวทางแก่รายวิชาการศึกษาศาสตร์ส่วนบุคคล (Independent Study) ในชั้นปีต่อไป ต่อมาในปีการศึกษา 2553 ผู้สอนได้วิจัยค้นหารูปแบบการเรียนการสอนเนื้อหา และพบว่า การเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิคการเรียนรู้ร่วมกัน (Learning Together of Cooperative Learning) ช่วยสร้างแรงจูงใจในการเตรียมการเรียนและเพิ่มผลสัมฤทธิ์ในการเรียน ผู้เรียนเกิดทักษะในการทำงานเป็นกลุ่มและพึงพอใจต่อรูปแบบการเรียนที่นำมาใช้สอน

จากรูปแบบการสอนที่ประกอบด้วยการสอนเนื้อหาด้วยเทคนิคการเรียนรู้ร่วมกันและงานส่วนบุคคล ซึ่งผู้เรียนได้ลงมือปฏิบัติผ่านการฝึกวิเคราะห์ ผู้สอนคิดว่าน่าจะสามารถต่อยอดให้เกิดการพัฒนาทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 ได้ โดยเฉพาะทักษะการคิดขั้นสูง [ซึ่งจะประกอบด้วยทักษะ 4 ตัวด้านบนตามกระบวนการเรียนรู้ 6 ขั้นตอนของบลูม (Bloom's Taxonomy) ประกอบด้วย การนำไปใช้ (Application) การวิเคราะห์ (Analysis) การสังเคราะห์ (Synthesis) และการประเมินค่า (Evaluation)] และทักษะการเรียนรู้และนวัตกรรม

ผู้สอนจึงคิดที่จะนำรูปแบบห้องเรียนกลับด้าน (Flipped Classroom) และการสอนโดยใช้การสร้างสรรค์ผลงาน (Task-Based Teaching) มาผสมผสานเข้ากับ การเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิคการเรียนรู้ร่วมกัน เพื่อให้สามารถพัฒนาทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 ที่จำเป็นต่อการประกอบอาชีพและการดำรงชีวิตในยุคปัจจุบัน ได้เพิ่มขึ้น นอกเหนือจากทักษะต่างๆ ที่พัฒนาได้จากการเรียนรู้แบบร่วมมือ เทคนิคการเรียนรู้ร่วมกัน

ส่วนลักษณะการสอนโดยใช้ห้องเรียนกลับด้าน (Flipped Classroom Instruction) ในรายวิชา FRN 302 (วรรณกรรมฝรั่งเศสสมัยใหม่) นั้น เป็นการจัดทำเว็บไซต์รายวิชาขึ้นมา เพื่อให้สามารถจัดวางเนื้อหาของแต่ละบทไว้ให้ผู้เรียนได้ศึกษาล่วงหน้า โดยในทุกบท ผู้สอนค้นหาวิดีโอภาษาฝรั่งเศสจากอินเทอร์เน็ตที่สอดคล้องมาประกอบ เพื่อให้ผู้เรียนเข้าใจเนื้อหาได้ดียิ่งขึ้น ตัวอย่าง เช่น เมื่อเรียนบทละครเรื่อง En Attendant Godot ของนักเขียน ชื่อ Samuel Beckett ก็ให้นำวิดีโอของเรื่องดังกล่าว (ที่ความยาวอยู่ระหว่าง 7-15 นาที) มาวางประกอบบนเว็บไซต์ เพื่อเสริมความเข้าใจ 1-2 วิโอ และเพื่อให้แน่ใจว่ามีการเข้าศึกษามาก่อนเรียน ผู้เรียนที่ไม่ได้นำเสนอก็จะต้องตั้งคำถามเกี่ยวกับเนื้อหาและวิดีโออย่างน้อย 1 วันล่วงหน้า เพื่อให้กลุ่มทำงานมีเวลาเตรียมตอบคำถามหลังจากนำเสนอบทตัดตอนของแต่ละบทแล้ว โดยให้พิมพ์คำถามไว้ที่ไฟล์ Docs ที่ผู้สอนสร้างขึ้นไว้ที่ Google Drive โดยมีเงื่อนไขว่าคำถามที่ซ้ำจะไม่ได้คะแนนการตั้งคำถาม ส่วนกลุ่มทำงานนั้นต้องศึกษาบทที่รับผิดชอบโดยละเอียดอยู่แล้ว

ส่วนการสอนโดยใช้การสร้างสรรค์ผลงาน (Task-Based Teaching) ในรายวิชา FRN 315 (Modern French Literature) นั้น คือการมอบหมายให้ทำงานที่เน้นการพัฒนาทักษะการคิดขั้นสูง ได้แก่การสร้างสรรค์งาน (Tasks) หลังจากจบบทเรียนในบางบท และการให้ทำงานส่วนบุคคล (Travail Personnel Guidé) เพื่อให้ผู้เรียนฝึกการสร้างชิ้นงาน ตั้งแต่เริ่มคิดจนงานเสร็จสมบูรณ์ แล้วนำเสนองานนั้นด้วยภาษาที่เข้าใจได้ง่าย

8. วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาผลของการใช้ห้องเรียนกลับด้าน (Flipped Classroom Instruction) ที่มีต่อการพัฒนาทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 ของผู้เรียน อันได้แก่ ทักษะการคิดขั้นสูง และทักษะการเรียนรู้และนวัตกรรม
2. เพื่อศึกษาผลของการสอนโดยใช้การสร้างสรรค์ผลงาน (Task-Based Teaching) ที่มีต่อการพัฒนาทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 ของผู้เรียน อันได้แก่ ทักษะการคิดขั้นสูง และทักษะการเรียนรู้และนวัตกรรม
3. เพื่อสำรวจความคิดเห็นของผู้เรียนที่มีต่อการใช้ห้องเรียนกลับด้าน (Flipped Classroom Instruction) และรูปแบบการสอนโดยใช้การสร้างสรรค์ผลงาน (Task-Based Teaching)

9. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. ผู้เรียนได้รับการพัฒนาทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 ผ่านการใช้ห้องเรียนกลับด้าน (Flipped Classroom Instruction)
2. ผู้เรียนได้รับการพัฒนาทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 ผ่านการสอนโดยใช้การสร้างสรรค์ผลงาน (Task-Based Teaching)
3. ผู้เรียนมีความพึงพอใจและเจตคติที่ดีต่อรายวิชา FRN 302 (วรรณกรรมฝรั่งเศสสมัยใหม่)

10. ระเบียบวิธีวิจัย

10.1 ระเบียบวิธีวิจัย

งานวิจัยนี้ใช้กระบวนการวิจัยเชิงทดลองแบบกลุ่มทดลองกลุ่มเดียว วัดผลก่อนและหลังการทดลอง (The Single Group, Pretest - Posttest Design) ควบคู่ไปกับการพัฒนาเว็บไซต์

10.2 ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักศึกษาที่ลงทะเบียนเรียนรายวิชา FRN 302 (วรรณกรรมฝรั่งเศสสมัยใหม่) ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2557 จำนวน 19 คน

10.3 เครื่องมือในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการประเมินทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 โดยเฉพาะทักษะการคิดขั้นสูง และทักษะการเรียนรู้และนวัตกรรม แบ่งเป็น เครื่องมือที่ประเมินโดยผู้สอน และเครื่องมือที่ประเมินโดยผู้เรียน ดังนี้

ก. เครื่องมือที่ประเมินโดยผู้สอน ประกอบด้วย

- ผลงานที่ผู้เรียนได้สร้างสรรค์ (Tasks)
- แบบประเมินทักษะการคิดขั้นสูง ซึ่งประกอบด้วยทักษะ 4 ตัวด้านบนตามกระบวนการเรียนรู้ 6 ขั้นตอนของบลูม (Bloom's Taxonomy) **ประเมินก่อนและหลังการทดลอง** ประกอบด้วย
1) การนำความรู้ไปใช้ (Application) 2) การวิเคราะห์ (Analysis)
3) การสังเคราะห์ (Synthesis) และ 4) การประเมินค่า (Evaluation)
- แบบประเมินกระบวนการสร้างสรรค์ผลงานและคุณภาพของผลงาน **ประเมินระหว่างและหลังการทดลอง**
- แบบประเมินการนำเสนอและทักษะการใช้ภาษาในการสื่อสาร

ข. เครื่องมือที่ประเมินโดยผู้เรียน ประกอบด้วย

- แบบประเมินกระบวนการสร้างสรรค์ผลงานและคุณภาพของผลงาน ประเมินโดยผู้ฟังการนำเสนอ
- แบบประเมินการนำเสนอและทักษะการใช้ภาษาในการสื่อสาร ประเมินโดยผู้ฟังการนำเสนอ
- แบบประเมินตนเองด้านทักษะในการเรียนรู้และทักษะในการแก้ปัญหา ประเมินโดยผู้เรียน (**ก่อนและหลังการทดลอง**)
- แบบประเมินการใช้งานเว็บไซต์รายวิชา FRN 302 (วรรณกรรมฝรั่งเศสสมัยใหม่) ประเมินโดยผู้เรียน
- แบบสำรวจความคิดเห็นของผู้เรียนที่มีต่อรูปแบบการสอนโดยใช้ห้องเรียนกลับด้าน (Flipped Classroom Instruction) และการสอนโดยใช้การสร้างสรรค์ผลงาน (Task-Based Teaching) ประเมินโดยผู้เรียน

10.4 วิธีวิเคราะห์ข้อมูล

วิเคราะห์ข้อมูล จากการเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยเครื่องมือในหัวข้อ 10.3 ด้วยสถิติพื้นฐาน ได้แก่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน แล้วแปลผลค่าคะแนนที่ได้ในลักษณะของตารางประกอบการบรรยาย

10.5 วิธีการดำเนินงานตลอดโครงการ

ผู้วิจัยดำเนินการร่วมกับศูนย์นวัตกรรมการเรียนรู้ ในการสร้างเว็บไซต์รายวิชา FRN 302 (วรรณกรรมฝรั่งเศสสมัยใหม่) และสร้างเครื่องมือในหัวข้อ 10.3 จากนั้นดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลจากนักศึกษาที่ลงทะเบียนในรายวิชา FRN 302 (วรรณกรรมฝรั่งเศสสมัยใหม่) แล้วนำผลที่ได้มาวิเคราะห์และแปลผลข้อมูลเพื่อสรุปเป็นรายงานวิจัยต่อไป

11. ขอบเขตของการวิจัย / สมมติฐานการวิจัย

สมมติฐานการวิจัย

1. ผู้เรียนที่ได้เรียนผ่านรูปแบบการสอนโดยใช้ห้องเรียนกลับด้าน (Flipped Classroom Instruction) แล้วเกิดทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 อันได้แก่ ทักษะการคิดขั้นสูง และทักษะการเรียนรู้และนวัตกรรม

2. ผู้เรียนที่ได้เรียนผ่านรูปแบบการสอนโดยใช้การสร้างสรรค์ผลงาน (Task-Based Teaching) แล้วเกิดทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 อันได้แก่ ทักษะการคิดขั้นสูง และทักษะการเรียนรู้และนวัตกรรม

12. แผนงานและระยะเวลาการทำวิจัย

กิจกรรม	ระยะเวลาปี 2558-2559											
	ธันวาคม	มกราคม	กุมภาพันธ์	มีนาคม	เมษายน	พฤษภาคม	มิถุนายน	กรกฎาคม	สิงหาคม	กันยายน	ตุลาคม	พฤศจิกายน
1. ศึกษาค้นคว้า ทบทวนวรรณกรรม และจัดทำเว็บไซต์รายวิชา												
2. เขียนโครงการวิจัย												
3. สร้างเครื่องมือวิจัย												
4. ดำเนินการวิจัยและเก็บรวบรวมข้อมูล												
5. วิเคราะห์และแปลผล												
6. เขียนรายงานเสนอผลการวิจัย												

13. งบประมาณ

1. ค่าตอบแทน

1.1 ค่าตอบแทนที่ปรึกษาโครงการ 1 คน (ภายนอก) - บาท

2. ค่าวัสดุ

2.1 ค่าจัดทำเครื่องมือในการวิจัย - บาท

3. ค่าใช้สอย

3.1 ค่าพิมพ์และวิเคราะห์แบบวัดทักษะและแบบสอบถาม (20 บาท x 19 คน x 3 ชุด x 2 ใช้ประเมินก่อนและหลังการทดลอง) - บาท

3.2 (20 บาท x 19 คน x 5 ชุด ใช้ประเมินเฉพาะหลังการทดลอง) - บาท

3.3 ค่าเข้าปกรูปเล่มงานวิจัย (200 x 4) - บาท

3.4 ค่าจ้างพิมพ์งานและเข้ารูปเล่ม (เหมาจ่าย) - บาท

3.5 ค่าใช้จ่ายเบ็ดเตล็ด (เหมาจ่าย) - บาท

งบประมาณที่หัวหน้าโครงการได้รับ - บาท

4. อื่น ๆ (จ่ายในนาม ศสพ.)

4.1 ค่าตอบแทนผู้ทรงคุณวุฒิ 1 ท่าน (Reader บทความวิจัย) - บาท

4.2 ค่าตอบแทนผู้ตรวจสอบบทความไทย-อังกฤษ - บาท

4.3 ค่าสมนาคุณโครงการวิจัยที่เสร็จสมบูรณ์ (จ่ายให้หัวหน้าโครงการ) - บาท

4.4 ค่าใช้จ่ายในการเผยแพร่และนำเสนอผลงานวิจัย (จ่ายให้หัวหน้าโครงการ) - บาท

รวมเป็นจำนวนเงิน - บาท

**หมายเหตุ ผู้ที่ขอทุนวิจัยตั้งแต่ปี 2560 เป็นต้นไป ใช้การขอทุนวิจัยตาม (ศสพ. RS1-11) ดังนี้ <http://isdc.rsu.ac.th/files/research/88.pdf>

ลงนาม _____ ผู้เสนอโครงการ
()

14. ความเห็นของหัวหน้าภาควิชา/หัวหน้าสาขาวิชา/หัวหน้าหน่วยงาน

ลงนาม _____
()

15. ความเห็นของคณะกรรมการประจำคณะ (ลงนามโดยคณบดี)

ลงนาม _____
()

ประวัติผู้วิจัย

ชื่อผู้วิจัย นางสาวสุดาญา ออประยูร Mrs. Soudaya Orprayoon

เพศ หญิง

วัน เดือน ปีเกิด 18 พฤศจิกายน 2504

ตำแหน่ง อาจารย์ ผศ. รศ. ศ.

สถานภาพในโครงการวิจัย หัวหน้าโครงการ ผู้ร่วมวิจัย ผู้ช่วยวิจัย

ที่อยู่ (ที่ทำงาน) สำนักงานมาตรฐานวิชาการ มหาวิทยาลัยรังสิต จังหวัดปทุมธานี 12000

โทรศัพท์ 02-791-5673 โทรสาร 02-791-5677

ที่อยู่ (ที่บ้าน) 165/107 หมู่บ้านนิภาวรรณ ถ.เลียบคลองเปรมประชากร ต.หลักหก อ.เมือง จ.ปทุมธานี 12000

โทรศัพท์มือถือ 089-116-6156

E-mail Address : soudaya18@gmail.com

ประวัติการศึกษา

ปริญญาตรี	สาขาภาษาฝรั่งเศส เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง	ปีที่จบ พ.ศ. 2526
สถาบัน	มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	ประเทศไทย
ปริญญาเตรียมเอก DEA de Poétiques et Didactiques des Littératures (ทุนสมเอนิสรโรตารีสากล)		ปีที่จบ พ.ศ. 2530
สถาบัน	Université Stendhal-Grenoble III	ประเทศฝรั่งเศส
ปริญญาเอก Doctorat en Littérature comparée (ทุนส่วนพระองค์สมเด็จพระเจ้าพี่นางเธอเจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา กรมหลวงนราธิวาสราชนครินทร์)		ปีที่จบ พ.ศ. 2535
สถาบัน	Université Stendhal-Grenoble III	ประเทศฝรั่งเศส

ผลงานวิจัย

- "La Recherche sur l'enseignement de la Littérature française aux étudiants thaïlandais : quels moyens sont-ils appropriés ?." **Bulletin de l'APTF**, vol . 118, année 32 (juillet-décembre 2009). pp. 43-45.
- "E-Learning Courseware for French : a Pilot Study in Thailand". **Asian Journal of Distance Education**. (online). The Asian Society of Open and Distance Education. 2010. Vol.8, no.1. pp.4-20.
- "Effects of Cooperative Learning on Learning Achievement and Group working Behavior of Junior Students in Modern French Literature Course" **The Journal of Effective Teaching**, an online journal devoted to teaching excellence, vol. 14, Issue 1, February, 2014. pp.80-98. University of North Carolina Wilmington.

หนังสือ / ตำรา

- ปทานุกรมศัพท์การท่องเที่ยว ฝรั่งเศส-ไทย (2550) . ปทุมธานี. สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรังสิต. 132 หน้า.
- กริยาที่ใช้บ่อยในภาษาฝรั่งเศส (ชุดที่ 1) พร้อมกริยาวลี จำนวน สุภาสิต ตัวอย่างประโยคและคำแปลไทย (2556). ปทุมธานี. สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรังสิต. 207 หน้า.
- กริยาที่ใช้บ่อยในภาษาฝรั่งเศส (ชุดที่ 2) พร้อมกริยาวลี จำนวน สุภาสิต ตัวอย่างประโยคและคำแปลไทย (2557). ปทุมธานี. สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรังสิต. 234 หน้า.

การบริการวิชาการ และ บทความวิชาการ

- พยานผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาฝรั่งเศสของศาลแรงงานกลาง 5 ครั้ง (16 ธ.ค.2548 - 27 ก.พ. 2549).
- จากประชาคมยุโรปไปสู่สหภาพยุโรป (2547). วารสารมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ปีที่ 4 ฉบับที่ 8 2547. ปทุมธานี: มหาวิทยาลัยรังสิต. หน้า 7-17.
- “Some aspects of Indian Religion and Philosophy in French literature of 19th century” (2009). International Conference. Humanities-Social Sciences Research and Academic Network on “Approaches to Peaces : Unity in Diversity”. 13-14 August 2009. Chiang Mai University, Mahachulalongkomrajavidyalaya University, Chiang Mai. 9 pages.
- “คำพ้องรูปในภาษาฝรั่งเศสและภาษาอังกฤษ: เพื่อนแท้หรือหลุมพราง” (2554). การสัมมนาเรื่อง “มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ไทย: ศึกษาวิจัยเพื่อพัฒนาก้าวหน้าสู่ประชาคมอาเซียน” 28-29 กรกฎาคม 2554. มหาวิทยาลัยนครสวรรค์
- “สื่อสารภาษาฝรั่งเศสให้ตรงกับที่ใจคิด” (2555). วารสารพัฒนาการเรียนการสอน. มหาวิทยาลัยรังสิต. ปีที่ 6 เล่มที่ 1 มกราคม-มิถุนายน 2555.

ประวัติการทำงาน

- ล่ามภาษาฝรั่งเศส ภาษาอังกฤษ ภาษาญี่ปุ่น ประจำบริษัทส่งออก จ. เชียงใหม่
- อาจารย์พิเศษสอนภาษาฝรั่งเศส โรงเรียน Prince Royal จ. เชียงใหม่
- หัวหน้าหมวดวิชาภาษาฝรั่งเศส มหาวิทยาลัยรังสิต
- หัวหน้าภาควิชาภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยรังสิต
- หัวหน้าภาควิชาภาษาฝรั่งเศส มหาวิทยาลัยรังสิต

ปัจจุบัน (พ.ศ. 2558)

- ดำเนินการวิจัยเรื่อง การพัฒนาทักษะแห่งศตวรรษที่ 21 ผ่านการสอนโดยใช้ห้องเรียนกลับด้านและการสอนโดยใช้การสร้างสรรค์ผลงาน ในรายวิชา FRN 302 : วรรณกรรมฝรั่งเศสสมัยใหม่